

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH HÀ GIANG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 01 /2022/HC-PT

Ngày 30-6-2022

V/v khiếu kiện Quyết định hành chính
và bồi thường thiệt hại về danh dự”

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HÀ GIANG**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Lâm Anh Luyện.

Các Thẩm phán: Ông Hoàng Đức Trường; bà Vương Thị Thu Hà.

- Thư ký phiên tòa: Bà Đặng Thảo Trang - Thư ký viên, Tòa án nhân dân tỉnh Hà Giang.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Giang tham gia phiên tòa:
Bà Lâm Thị Thanh Thảo - Kiểm sát viên.

Ngày 30-6-2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh H xét xử phúc thẩm công khai vụ án hành chính thụ lý số 01/2022/TLPT-HC ngày 23/5/2022 về việc khiếu kiện Quyết định hành chính và bồi thường thiệt hại về danh dự. Do Bản án hành chính sơ thẩm số 01/2022/HC-ST ngày 19/4/2022 của Tòa án nhân dân thành phố H bị kháng cáo. Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 01/2022/QĐ-PT ngày 10/6/2022, giữa các đương sự:

1. *Người khởi kiện:* Ông Trần Vương V, sinh năm 1973; địa chỉ: Căn hộ B1T11 chung cư 335, đường Cầu Giấy, phường D, quận C, thành phố H; địa chỉ liên hệ: Số nhà 27, ngõ 58, phố Triều Khúc, phường T, quận T, thành phố H. Hôm nay có mặt.

2. *Người bị kiện:* Trưởng Công an thành phố H, tỉnh H - Ông Dương Minh T; địa chỉ: Số 306, đường Trần Phú, phường T, thành phố H, tỉnh H.

Đại diện theo ủy quyền: Ông Lê Xuân H - Phó Trưởng Công an thành phố H (Văn bản ủy quyền số 956/CV-CATP ngày 18 tháng 4 năm 2022). Hôm nay có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo Đơn khởi kiện đề ngày 05/10/2021 và quá trình giải quyết vụ án, người khởi kiện ông Trần Vương V trình bày: Ông là nhà sưu tập kỷ vật chiến tranh, nên ông đã bỏ nhiều công sức, thời gian và tiền bạc để sưu tầm, lưu giữ được những bộ sưu tập kỷ vật chiến tranh là các loại phước liệu, phước phẩm từ vũ khí chiến tranh qua các thời kỳ. Ngày 17/9/2019 ông có thuê xe tải của hãng vận tải Bình Minh 24h để vận chuyển khoảng 2.400 kg hiện vật kim loại sắt là kỷ vật chiến tranh tới địa chỉ tổ 1 thôn Cầu Mè, thành phố H, tỉnh H nhằm thu hút khách tại quán café của gia đình ông Mừng Tiến D. Đến ngày 05/11/2019 Công an thành phố Hà Giang tiến hành việc thu giữ số kỷ vật chiến tranh thuộc quyền sở hữu của ông trưng bày tại quán Café tại tổ 1, thôn Cầu Mè, thành phố H, tỉnh

H. Việc thu giữ không có thông báo, không lập biên bản, không có quyết định hành chính của người có thẩm quyền, các đương sự cũng không được cung cấp biên bản và các quyết định nêu trên. Ngày 23/6/2020 Công an thành phố H đã tiến hành mở niêm phong 3 tủ kính và thu giữ thêm nhiều hiện vật, trong đó có 01 chiếc khóa số 8 dưới sự chứng kiến của ông nhưng không cho ông chụp ảnh biên bản cũng như được nhận bản photo biên bản. Sau đó Trưởng Công an thành phố H đã ban hành biên bản vi phạm hành chính số 00151/BB-VPHC ngày 31/7/2020 và Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 00183/QĐ-XPHC ngày 06/8/2020 đối với ông về việc không giao nộp “Công cụ hỗ trợ khóa số 8”. Ngày 11/8/2020 ông đã gửi đơn khiếu nại đề nghị Trưởng Công an thành phố H hủy bỏ Quyết định xử phạt vi phạm hành chính nêu trên nhưng không được giải quyết, nên ông đã khởi kiện người ký Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 00183/QĐ-XPVPHC ngày 06/8/2020 ra Tòa án theo đúng quyền công dân.

Tại bản án hành chính sơ thẩm số 01/2021/HC-ST ngày 30/3/2021 của Tòa án nhân dân thành phố H đã xét xử và quyết định: Bác yêu cầu của ông về việc khởi kiện yêu cầu hủy bỏ Quyết định hành chính số 00183/QĐ-XPHC ngày 06/8/2020 của Trưởng Công an thành phố H và bác yêu cầu của ông về việc yêu cầu ông Dương Minh T - Trưởng Công an thành phố H phải bồi thường thiệt hại về danh dự cho ông số tiền 200.000.000đ. Không nhất trí với quyết định của bản án hành chính sơ thẩm nên ông đã kháng cáo bản án nêu trên. Tại Bản án phúc thẩm hành chính số 02/2021/HC-PT ngày 30/6/2021 của Tòa án tỉnh H đã quyết định không chấp nhận kháng cáo của ông đối với bản án hành chính số 01/2021/HC-ST ngày 30/3/2021 của Tòa án nhân dân thành phố H; bác yêu cầu của ông về việc khởi kiện yêu cầu hủy bỏ Quyết định hành chính số 00183/QĐ-XPHC ngày 06/8/2020 của Trưởng Công an thành phố H và bác yêu cầu của ông về việc yêu cầu ông Dương Minh T - Trưởng Công an thành phố Hà Giang phải bồi thường thiệt hại về danh dự số tiền 200.000.000đ. Ông không đồng tình với kết quả của 2 bản án nên đã gửi đơn đề nghị xem xét theo thủ tục Giám đốc thẩm, hiện đang chờ kết quả giải quyết Giám đốc thẩm.

Đến ngày 15/9/2021, Trưởng Công an thành phố Hà Giang ông Dương Minh T ban hành Quyết định cưỡng chế số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN, cưỡng chế khấu trừ một phần lương hoặc một phần thu nhập của ông, gửi cho lãnh đạo Ban Dân vận Trung ương nơi ông công tác. Nội dung của quyết định... “ Điều 1. Cưỡng chế khấu trừ một phần lương hoặc một phần thu nhập để thi hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 00183/QĐ-XPVPHC ngày 06/8/2020 của Trưởng Công an thành phố H, xử phạt vi phạm hành chính đối với ông Trần Vương V.....; số tiền bị khấu trừ: 3.000.000đ.....”. Ông V cho rằng QĐ cưỡng chế số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 của Trưởng Công an thành phố H là trái thẩm quyền, không có giá trị pháp lý, vì những lý do sau:

- Quyết định cưỡng chế số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 do ông Trưởng Công an thành phố H ký là văn bản pháp luật trái thẩm quyền không có giá trị pháp lý. Vì trước đó ông đã kiện Công an thành phố H ra Tòa án nhân dân thành phố H về việc thu giữ khoảng 2.500 kg - 3.000kg phế liệu vũ khí vô hại của ông, nhưng chỉ xử phạt vi phạm hành chính 01 khóa số

8, nội dung này đã được Tòa án hai cấp ở H xét xử bằng bản án sơ thẩm số 01/2021/HC-ST ngày 30/3/2021 và bản án hành chính phúc thẩm số 02/2021/HC-PT ngày 30/6/2021.

- Việc Tòa án hai cấp ở H đã thụ lý xét xử vụ án liên quan đến nội dung ông khởi kiện Trưởng Công an thành phố H về việc ông bị xử phạt vi phạm hành chính 01 chiếc khóa số 8. Tại phần nội nhận của bản án phúc thẩm hành chính số 02/2021/HC-PT ngày 30/6/2021 của Tòa án tỉnh H ghi rõ Chi cục thi hành án Dân sự thành phố H là nơi được nhận bản án phúc thẩm và đó chính là cơ quan sẽ thi hành án. Căn cứ theo Luật thi hành án Dân sự sửa đổi bổ sung 2014 thì Trưởng Công an thành phố H không có thẩm quyền ban hành văn bản như Quyết định cưỡng chế số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 để cưỡng chế khấu trừ một phần lương hoặc một phần thu nhập của ông. Vì trách nhiệm thi hành án thuộc về Chi cục Thi hành án Dân sự thành phố H. Công an thành phố H chỉ có quyền gửi đơn đề nghị thi hành án đến Chi cục Thi hành án dân sự thành phố H chứ không có quyền trực tiếp ban hành quyết định cưỡng chế ông phải chấp hành bản án của Tòa án đã tuyên.

- Việc Trưởng Công an thành phố H ban hành Quyết định cưỡng chế số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021, cưỡng chế khấu trừ một phần lương hoặc một phần thu nhập của ông sau thời gian 01 năm 01 tháng 09 ngày kể từ ngày ban hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính “ngày 06/8/2020” là không có giá trị pháp lý. Vì thời hiệu thi hành Quyết định vi phạm xử phạt hành chính là 01 năm kể từ ngày ra quyết định, đã quá thời hạn này thì không thi hành quyết định đó nữa (Điều 74 Luật xử lý vi phạm hành chính).

Do Quyết định số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 “Quyết định cưỡng chế khấu trừ một phần lương hoặc một phần thu nhập” là trái thẩm quyền, vi phạm pháp luật làm ảnh hưởng đến danh dự và quyền lợi của ông nên ông khởi kiện Trưởng Công an thành phố H ra Tòa án nhân dân thành phố H đề nghị Tòa án giải quyết những yêu cầu sau:

1. Buộc Công an thành phố H phải ban hành văn bản hủy bỏ Quyết định cưỡng chế số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 “Quyết định cưỡng chế khấu trừ một phần lương hoặc một phần thu nhập” do Trưởng Công an thành phố H - Thượng tá Dương Minh T đã ký ngày 15/9/2021.

2. Buộc Trưởng Công an thành phố H - Thượng tá Dương Minh T phải bồi thường thiệt hại về danh dự cho ông với số tiền là 468.000.000đ, do ban hành Quyết định cưỡng chế số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 trái thẩm quyền không có giá trị pháp lý.

Người bị kiện Công an thành phố H, trình bày: Ngày 04/11/2019 Công an thành phố H chủ trì xây dựng kế hoạch số 2509/KH-CATP về việc phối hợp các lực lượng về việc kiểm tra tại quán “AK- cafe - Karaoke - Kỷ vật chiến tranh” thuộc tổ 01, thôn Cầu Mè, xã Phương Thiện và được UBND thành phố H phê duyệt. Ngày 05/11/2019 Công an thành phố H chủ trì phối hợp các phòng nghiệp vụ Công an tỉnh và cấp ủy chính quyền xã Phương Thiện tiến hành kiểm tra tại quán “AK- cafe – Karaoke - Kỷ vật chiến tranh” chủ cơ sở là bà Lý Thị L

và chồng là ông Mừng Tiến D; tạm trú tại tổ 01, thôn Cầu Mè, xã P, thành phố H phát hiện và tạm giữ nhiều đồ vật liên quan đến phế phẩm, phế liệu, vũ khí cụ thể (có bảng thống kê chi tiết kèm theo). Toàn bộ vật chứng trong quá trình tạm giữ đã kiểm đếm, chụp ảnh, đo kích thước và niêm phong theo quy định. Quá trình tổ chức kiểm tra thu giữ trong cơ sở bà L quản lý còn 03 tủ kính khung nhôm, bên trong trưng bày các đồ vật liên quan gồm khóa số 8, đầu đạn, lựu đạn... Tuy nhiên, đại diện cơ sở bà Lý Thị L và ông Mừng Tiến D trình bày toàn bộ số đồ vật để tại gia đình (cả bên trong 03 tủ kính) là của ông Trần Vương V, sinh năm 1973, trú tại số 27, ngõ 58, phố Triều Khúc, phường T, quận T, thành phố H, số vật chứng để trong tủ kính chủ cơ sở không có chìa khóa để mở. Công an thành phố H đã yêu cầu không được di dời đi nơi khác khi chưa được sự đồng ý của cơ quan chức năng. Sau khi kết thúc kiểm tra, Công an thành phố H đã mời những người liên quan đến Công an thành phố H để làm việc gồm bà Lý Thị L, ông Mừng Tiến D và ông Đỗ Việt H. Theo trình bày của bà Liên, ông D, ông H toàn bộ số phế liệu, phế phẩm vũ khí trưng bày tại quán là của ông Trần Vương V. Quá trình làm việc với ông Trần Vương V, ông V đã khai nhận toàn bộ số phế liệu, phế phẩm vũ khí, công cụ hỗ trợ trưng bày tại quán nhà bà L ông D là của ông V.

Ngày 06/8/2020, Trưởng Công an thành phố H ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 00183/QĐ-XPHC đối với ông Trần Vương V, sinh ngày 20/7/1973; Đăng ký HKTT: Nhà 27, ngõ 58, phố Triều Khúc, phường T, quận T, H, hình thức phạt tiền, mức phạt là 3.000.000đ, nộp vào kho bạc Nhà nước về hành vi “Không giao nộp công cụ hỗ trợ theo quy định”. Ông V đã nhận quyết định xử phạt vi phạm hành chính nhưng không chấp hành nộp phạt mà gửi đơn khiếu kiện Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 00183/QĐ-XPHC ngày 06/8/2020 của Trưởng Công an thành phố H đến Tòa án nhân dân thành phố H, tỉnh H.

Tòa án nhân thành phố H đã thụ lý và giải quyết vụ án, tại bản án sơ thẩm số 01/2021/HC-ST ngày 30/3/2021, Tòa án đã tuyên xử: Bác yêu cầu khởi kiện của ông Trần Vương V về việc đề nghị Tòa án buộc Trưởng Công an thành phố H hủy bỏ Quyết định xử phạt hành chính số 00183/QĐ-XPHC ngày 06/8/2020; bác yêu cầu khởi kiện của ông Trần Vương V về việc đề nghị Tòa án yêu cầu ông Dương Minh T - Trưởng Công an thành phố H bồi thường danh dự cho ông số tiền 200.000.000đ. Ngày 09/4/2021 ông V kháng cáo bản án sơ thẩm đến Tòa án nhân dân tỉnh H. Tại Bản án hành chính phúc thẩm số 02/2021/HC-PT ngày 30/6/2021 của Tòa án tỉnh H đã xét xử phúc thẩm và tuyên xử: Không chấp nhận kháng cáo của người khởi kiện ông Trần Vương V đối với Bản án hành chính sơ thẩm số 01/2021/HC-ST ngày 30/3/2021 của Tòa án nhân dân thành phố H, tỉnh H; bác yêu cầu khởi kiện của ông Trần Vương V về việc đề nghị Tòa án buộc Trưởng Công an thành phố H hủy bỏ Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 00183/QĐ-XPHC ngày 06/8/2020; bác yêu cầu khởi kiện của ông Trần Vương V về việc đề nghị Tòa án yêu cầu ông Dương Minh T - Trưởng Công an thành phố H bồi thường danh dự cho ông số tiền 200.000.000đ (*Hai trăm triệu đồng*), Bản án hành chính phúc thẩm có hiệu lực thi hành kể từ ngày

tuyên án (ngày 30/6/2021). Như vậy, Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 00183/QĐ-XPHC ngày 06/8/2020 đối với ông V là đúng quy định của pháp luật. Sau khi bản án hành chính phúc thẩm có hiệu lực pháp luật, nhưng ông Việt không chấp hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 00183/QĐ-XPHC ngày 06/8/2020 của Trưởng Công an thành phố H, không nộp tiền phạt theo quy định của pháp luật. Do vậy, căn cứ vào Điều 86, 87 Luật xử lý vi phạm hành chính, Điều 10 Nghị định 166/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ quy định về cưỡng chế thi hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính. Trưởng Công an thành phố H ban hành Quyết định cưỡng chế số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 “Quyết định cưỡng chế khấu trừ một phần lương hoặc một phần thu nhập”, để cưỡng chế khấu trừ một phần lương và một phần thu nhập đối với ông Trần Vương V và gửi cho ông V, cơ quan nơi ông V công tác nhưng đến nay ông V vẫn không chấp hành quyết định cưỡng chế nêu trên.

Quan điểm của Trưởng Công an thành phố H về việc khởi kiện của ông V: Ông Trần Vương V khởi kiện yêu cầu Trưởng Công an thành phố H phải hủy bỏ Quyết định số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 “Quyết định cưỡng chế khấu trừ một phần lương hoặc một phần thu nhập” và phải bồi thường thiệt hại về danh dự với số tiền là 468.000.000đ là không có căn cứ, vì:

1. Căn cứ vào quyết định của Bản án hành chính phúc thẩm số 02/2021/HC-PT ngày 30/6/2021 của Tòa án nhân dân tỉnh H đã có hiệu lực pháp luật, đã bác yêu cầu khởi kiện của ông Trần Vương V. Vì vậy, việc Trưởng Công an thành phố H ban hành quyết định số 00183/QĐ-XPHC ngày 06/8/2020 là đúng quy định của pháp luật và có hiệu lực thi hành.

2. Do ông Trần Vương V không chấp hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 00183/QĐ-XPHC ngày 06/8/2020, không nộp tiền phạt nên căn cứ vào Điều 86, Điều 87 Luật xử lý vi phạm hành chính, Điều 10 Nghị định 166/2013/NĐCP ngày 12/11/2013 của Chính phủ quy định về cưỡng chế thi hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính. Trưởng Công an thành phố ban hành Quyết định cưỡng chế số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 “Quyết định cưỡng chế khấu trừ một phần lương hoặc một phần thu nhập” để khấu trừ một phần lương hoặc một phần thu nhập của ông V nộp vào Kho bạc Nhà nước là đúng theo quy định của pháp luật.

3. Quyết định cưỡng chế số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 “Quyết định cưỡng chế khấu trừ một phần lương hoặc một phần thu nhập” của Trưởng Công an thành phố H không xâm hại đến quyền và lợi ích hợp pháp của ông V. Do đó, Trưởng Công an thành phố H không hủy bỏ quyết định cưỡng chế số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 và không bồi thường thiệt hại về danh dự cho ông V số tiền 468.000.000đ.

Tại Bản án hành chính sơ thẩm số 01/2022/HC-ST ngày 19/4/2022 của Tòa án nhân dân thành phố H đã quyết định:

1. Bác yêu cầu khởi kiện của ông Trần Vương V về việc yêu cầu hủy bỏ Quyết định cưỡng chế số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 của

Trưởng Công an thành phố H, tỉnh H.

2. Bác yêu cầu khởi kiện của ông Trần Vương V về việc yêu cầu Trưởng Công an thành phố H - ông Dương Minh T phải bồi thường thiệt hại về danh dự cho ông với số tiền 468.000.000 đồng (*Bốn trăm sáu mươi tám triệu đồng*).

Ngoài ra, bản án hành chính còn quyết định về án phí và quyền kháng cáo.

Ngày 28-4-2022, ông Trần Vương V kháng cáo toàn bộ Bản án hành chính sơ thẩm số 01/2022/HC-ST ngày 19-4-2022 của Tòa án nhân dân thành phố H với lý do bản án hành chính sơ thẩm chưa đưa ra được quyết định thấu đáo, làm phương hại tới quyền và lợi ích của ông V và những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan.

Tại phiên tòa người khởi kiện là ông Trần Vương V giữ nguyên yêu cầu khởi kiện và nội dung kháng cáo, cụ thể: xem xét lại toàn bộ bản án hành chính sơ thẩm của Tòa án nhân dân thành phố H.

Người bị kiện Công an thành phố H giữ nguyên yêu cầu của mình và đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm giữ nguyên bản án hành chính sơ thẩm.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh H có ý kiến:

Quá trình thụ lý, giải quyết vụ án tại cấp phúc thẩm Thẩm phán, Hội đồng xét xử, thư ký phiên tòa đã thực hiện đúng, đầy đủ quy định của Luật tổ tụng hành chính; các đương sự đã thực hiện đầy đủ quyền và nghĩa vụ tố tụng theo quy định của pháp luật.

Quan điểm giải quyết vụ án đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 241 Luật tổ tụng hành chính đề nghị bác kháng cáo của ông Trần Vương V giữ nguyên quyết định tại bản án hành chính sơ thẩm.

Căn cứ Điều 3, Điều 5, khoản 1 Điều 30, khoản 1 Điều 31, Điều 60; Điều 115, Điều 116, Điều 157, Điều 348 Luật Tổ tụng hành chính; Điều 73, Điều 74; Điều 86. Điều 87, Điều 88 Luật Xử lý vi phạm hành chính; Điều 2, Điều 3, Điều 8, Điều 9, Điều 10, Điều 11, Điều 12 Nghị định 166/NĐ-CP/2013 ngày 12/11/2013 của Chính phủ; điểm d khoản 1 Điều 12, Điều 32, Điều 34 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Bác yêu cầu khởi kiện của ông Trần Vương V về việc yêu cầu hủy bỏ Quyết định cưỡng chế số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 của Trưởng Công an thành phố H, tỉnh H.

2. Bác yêu cầu khởi kiện của ông Trần Vương V về việc yêu cầu Trưởng Công an thành phố H - ông Dương Minh T phải bồi thường thiệt hại về danh dự cho ông với số tiền 468.000.000 đồng (*Bốn trăm sáu mươi tám triệu đồng*).

Án phí: ông Trần Vương V phải chịu các khoản tiền án phí hành chính sơ thẩm và án phí hành chính phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ đã được kiểm tra, xem xét tại phiên tòa, kết quả tranh tụng tại phiên tòa, ý kiến của Kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân tỉnh H tại phiên tòa. Hội đồng xét xử nhận định:

[1] Trong thời hạn quy định người khởi kiện có kháng cáo, nộp đơn kháng cáo và nộp tiền tạm ứng án phí phúc thẩm đúng theo quy định tại các Điều 204, Điều 205 và Điều 206 của Luật tố tụng hành chính.

[2] Tại phiên tòa phúc thẩm có mặt người khởi kiện là ông Trần Vương V và đại diện người đại diện theo ủy quyền ông Lê Xuân H - Phó trưởng công an thành phố H có mặt. Do đó, Hội đồng xét xử quyết định tiến hành xét xử.

[3] Ngày 05/10/2021, ông Trần Vương V gửi đơn khởi kiện tới Tòa án nhân dân thành phố Hà Giang với nội dung: Trưởng Công an thành phố H ban hành Quyết định cưỡng chế số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021, cưỡng chế khấu trừ một phần lương hoặc một phần thu nhập của ông sau thời gian 01 năm 01 tháng 09 ngày kể từ ngày ban hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính “ngày 06/8/2020” là không có giá trị pháp lý. Do Quyết định số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 “Quyết định cưỡng chế khấu trừ một phần lương hoặc một phần thu nhập” là trái thẩm quyền, vi phạm pháp luật làm ảnh hưởng đến danh dự và quyền lợi của ông V nên buộc Công an thành phố H phải ban hành văn bản hủy bỏ Quyết định cưỡng chế số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 “Quyết định cưỡng chế khấu trừ một phần lương hoặc một phần thu nhập” và phải bồi thường thiệt hại về danh dự cho ông V với số tiền là 468.000.000đ. Tòa án nhân dân thành phố H đã thụ lý giải quyết vụ án là đúng thẩm quyền theo quy định tại khoản 1 Điều 31 Luật tố tụng hành chính.

[4] Về quan hệ pháp luật tranh chấp: ông Trần Vương V khởi kiện hủy bỏ Quyết định cưỡng chế số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 “Quyết định cưỡng chế khấu trừ một phần lương hoặc một phần thu nhập” do Trưởng Công an thành phố H - Thượng tá Dương Minh T đã ký ngày 15/9/2021. Do đó, Tòa án nhân dân thành phố H xác định quan hệ tranh chấp là “*Khiếu kiện quyết định hành chính và bồi thường thiệt hại về danh dự*” theo quy định tại Điều 30 Luật Tố tụng hành chính và Điều 1 Nghị quyết 02/2011/NQ-HĐTP ngày 29/7/2011 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao là đúng.

[5] Xét kháng cáo của người khởi kiện ông Trần Vương V, theo đơn kháng cáo ngày 28/4/2022 người khởi kiện kháng cáo toàn bộ bản án sơ thẩm số 01/2022/HC-ST ngày 19/4/2022 của Tòa án nhân dân thành phố H với lý do đưa ra quyết định của bản án chưa được thấu đáo làm phương hại đến quyền lợi và ích hợp pháp của ông V và những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, tại phiên tòa người khởi kiện giữ nguyên nội dung kháng cáo, nên cần được xem xét lại toàn bộ các nội dung của vụ kiện.

[6] Về người tham gia tố tụng: Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 87 Luật xử phạt vi phạm hành chính, Trưởng Công an thành phố H, tỉnh H có thẩm quyền ban hành quyết định cưỡng chế. Do vậy, người khởi kiện xác định

người bị kiện là Trưởng Công an thành phố H là đúng quy định pháp luật. Quá trình giải quyết vụ án, Trưởng Công an thành phố H - Ông Dương Minh T ủy quyền cho ông Mai Văn C - Phó Trưởng Công an thành phố H tham gia tố tụng (văn bản ủy quyền số 2989/CV-CATP ngày 05 tháng 11 năm 2021). Đến ngày 15/03/2022, ông Dương Minh T ủy quyền cho ông Thượng Tiến D - Phó Trưởng Công an thành phố H tham gia tố tụng (văn bản ủy quyền số 624/CV-CATP ngày 15 tháng 3 năm 2022, thay thế văn bản ủy quyền số 2989/CV-CATP ngày 05 tháng 11 năm 2021); Ngày 18/4/2022 ông Dương Minh T ủy quyền cho ông Lê Xuân H - Phó Trưởng Công an thành phố H tham gia tố tụng (văn bản ủy quyền số 956/CV-CATP ngày 18 tháng 4 năm 2022, thay thế văn bản ủy quyền số 624/CV-CATP ngày 15 tháng 3 năm 2022) là đúng quy định tại Điều 60 Luật Tố tụng hành chính.

[7]. Xét yêu cầu kháng cáo của ông Trần Vương V: Ông Trần Vương V cho rằng việc ban hành Quyết định cưỡng chế số: 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 “Quyết định cưỡng chế khấu trừ một phần lương hoặc một phần thu nhập” của Trưởng Công an thành phố H, tỉnh H là trái quy định pháp luật, yêu cầu Tòa án buộc Trưởng Công an thành phố H hủy bỏ Quyết định cưỡng chế số: 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 “Quyết định cưỡng chế khấu trừ một phần lương hoặc một phần thu nhập” đối với ông V. Do đó, HĐXX sẽ xem xét tính hợp pháp, tính có căn cứ của Quyết định cưỡng chế số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 do Trưởng Công an thành phố H ban hành như sau.

[8] Về thẩm quyền ban hành quyết định: Tại Điều 86; điểm b khoản 1 Điều 87 Luật xử lý vi phạm hành chính số 15/2012/QH13 ngày 20/6/2012 của Quốc Hội quy định: b) ..Trưởng công an cấp huyện, có thẩm quyền ra quyết định cưỡng chế. Như vậy, theo các quy định nêu trên, Trưởng công an thành phố H ông Dương Minh T ban hành Quyết định cưỡng chế số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 “Quyết định cưỡng chế khấu trừ một phần lương hoặc một phần thu nhập” để cưỡng chế thu hồi số tiền phạt 3.000.000đ đối với ông Trần Vương V, do ông V không tự giác nộp tiền phạt theo Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 00183/QĐ-XPHC ngày 06/8/2020 là đúng thẩm quyền.

[10] Về hình thức của quyết định: Quyết định cưỡng chế hành chính số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 của Trưởng Công an thành phố H được ban hành theo đúng quy định tại biểu mẫu số 06 ban hành kèm theo Thông tư 07/2019/BCA ngày 20/3/2019 của Bộ Công an.

[11] Về thời hạn ban hành quyết định: đối với Quyết định cưỡng chế số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 của Trưởng Công an thành phố H ban hành vì lý do ngày 31/7/2020, Công an thành phố H lập biên bản vi phạm hành chính đối với ông Trần Vương V không giao nộp công cụ hỗ trợ theo quy định (01 khóa số 8). Ngày 06/8/2020, Trưởng Công an thành phố H ban hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 00183/QĐ-XPHC trong thời hạn theo quy định tại khoản 1 Điều 66 của Luật xử lý vi phạm hành chính. Ngày 11/9/2020 ông Việt khởi kiện Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 00183/QĐ-XPHC ngày 06/8/2020 đến Tòa án nhân dân thành phố H, ngày 30/3/2021

Tòa án nhân dân thành phố Hà Giang xét xử sơ thẩm vụ án, ông V không nhất trí và kháng cáo bản án sơ thẩm. Ngày 30/6/2021 Tòa án nhân dân tỉnh H xét xử phúc thẩm bác kháng cáo và bác yêu cầu khởi kiện của ông Trần Vương V, bản phúc thẩm hành chính số 02/2021/HC-PT ngày 30/6/2021 có hiệu lực thi hành kể từ ngày tuyên án (ngày 30/6/2021). Ngày 15/9/2021, Trưởng Công an thành phố H ban hành Quyết định cưỡng chế số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 “Quyết định cưỡng chế khấu trừ một phần lương hoặc một phần thu nhập” để cưỡng chế thu hồi số tiền phạt 3.000.000đ đối với ông Trần Vương V trong thời hạn theo đúng quy định tại đoạn 2 khoản 1 Điều 73; khoản 2 Điều 74 của Luật Xử lý vi phạm hành chính.

[12] Về nội dung và tính hợp pháp của quyết định: Trên cơ sở quyết định của Bản án hành chính sơ thẩm số 01/2021/HC-ST ngày 30/3/2021 của Tòa án nhân dân thành phố H và quyết định của Bản án hành chính phúc thẩm số 02/2021/HC-PT ngày 30/6/2021 của Tòa án nhân dân tỉnh H đã có hiệu lực thi hành. Tại Quyết định của Bản án hành chính phúc thẩm số 02/2021/HC-PT ngày 30/6/2021 của Tòa án nhân dân tỉnh H đã quyết định: Không chấp nhận kháng cáo của người khởi kiện ông Trần Vương V đối với bản án hành chính sơ thẩm số 01/2021/HC-ST ngày 30/3/2021 của Tòa án nhân dân thành phố Hà Giang, tỉnh H. Bác yêu cầu khởi kiện của ông Trần Vương V về việc đề nghị Tòa án buộc Trưởng Công an thành phố H hủy bỏ Quyết định hành chính số 00183/QĐ - XPHC ngày 06/8/2020; bác yêu cầu khởi kiện của ông Trần Vương V về việc đề nghị Tòa án yêu cầu ông Dương Minh T - Trưởng Công an thành phố H bồi thường danh dự cho ông số tiền 200.000.000đ (*Hai trăm triệu đồng*). Hội đồng xét xử xét thấy, Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 00183/ QĐ-XPHC, mức phạt tiền là 3.000.000đ đối với ông V là đúng quy định của pháp luật và có hiệu lực thi hành, nhưng ông V cố tình không nộp số tiền phạt 3.000.000đ. Do đó, Trưởng công an thành phố H đã ban hành Quyết định cưỡng chế số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 “Quyết định cưỡng chế khấu trừ một phần lương hoặc một phần thu nhập” cưỡng chế thu hồi số tiền 3.000.000đ đối với ông Trần Vương V, để nộp vào Kho bạc Nhà nước; tì lệ khấu trừ một phần lương hoặc một phần thu nhập khác đúng quy định tại Điều 11, nghị định 166/CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ. Trong nội dung quyết định chưa ghi đầy đủ lý do ban hành quyết định, tuy nhiên tại phần căn cứ của quyết định đã nêu nội dung đề bảo đảm thi hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 00183/QĐ-XPVPHC ngày 06/8/2020 của Trưởng Công an thành phố H, nên việc chưa ghi lý do không làm thay đổi nội dung của quyết định cưỡng chế nêu trên. Do vậy, việc Trưởng Công an thành phố H ban hành Quyết định cưỡng chế số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 là có căn cứ, đúng quy định tại các Điều 73; 74; 86; 87; 88 Luật xử lý vi phạm hành chính số 15/2012/QH13 ngày 20/6/2012 của Quốc Hội; các Điều 2; 3; 8; 9; 10; 11 Nghị định số 166/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính Phủ.

[13] Việc ông V cho rằng tại phần nơi nhận của Bản án phúc thẩm hành chính số 02/2021/HC-PT ngày 30/6/2021 của Tòa án tỉnh H ghi rõ “Chi cục Thi hành án Dân sự thành phố H là nơi được nhận bản án phúc thẩm và đó chính là cơ quan sẽ thi hành án”. Do vậy, Trưởng Công an thành phố H không có thẩm

quyền ban hành Quyết định cưỡng chế số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 “Quyết định cưỡng chế khấu trừ một phần lương hoặc một phần thu nhập” của ông, vì trách nhiệm thi hành án thuộc về Chi cục Thi hành án Dân sự thành phố H. Công an thành phố H chỉ có quyền gửi đơn đề nghị thi hành án đến Chi cục thi hành án dân sự thành phố H chứ không có quyền trực tiếp ban hành quyết định cưỡng chế buộc ông phải chấp hành bản án của Tòa án đã tuyên. Hội đồng xét xử xét thấy, căn cứ vào khoản 2 Điều 36 Luật Thi hành án dân sự năm 2008 (được sửa đổi bổ sung năm 2014) quy định thủ trưởng cơ quan Thi hành án dân sự có thẩm quyền chủ động ra quyết định thi hành án và phân công Chấp hành viên tổ chức thi hành đối với phần bản án, quyết định sau: a) Hình phạt tiền, truy thu tiền.....b) Trả lại tiền, tài sản cho đương sự... c)..... Như vậy, trong quyết định của Bản án hành chính phúc thẩm số 02/2021/HC-PT ngày 30/6/2021 của Tòa án nhân dân tỉnh H đã quyết định: Không chấp nhận kháng cáo và bác yêu cầu cầu khởi kiện của ông V Do đó, Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 00183/XP-VPHC ngày 06/8/2020 có hiệu lực pháp luật và được thi hành theo các quy định trong Luật xử lý vi phạm hành chính; tại Điều 86, Điều 87 Luật xử lý vi phạm hành chính quy định về thẩm quyền ban hành quyết định cưỡng chế hành chính thuộc về Trưởng Công an cấp huyện, nên thẩm quyền ban hành quyết định cưỡng chế thi hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính nêu trên không thuộc thẩm quyền của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố H.

[14] Từ các nội dung, nhận xét, đánh giá tại các mục [7], [8], [9], [10], [11], [12], [13] xét thấy: Nội dung kháng cáo của ông Trần Vương V về việc buộc Công an thành phố H hủy bỏ Quyết định cưỡng chế số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 “Quyết định cưỡng chế khấu trừ một phần lương hoặc một phần thu nhập” do Trưởng Công an thành phố H ông Dương Minh T ký là không có cơ sở chấp nhận, cần bác yêu cầu của ông V.

[15] Xét yêu cầu của ông Trần Vương V về việc đòi bồi thường thiệt hại về danh dự với số tiền 468.000.000đ vì ông cho rằng Trưởng Công an thành phố H đã ban hành Quyết định cưỡng chế hành chính số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 trái pháp luật. Hội đồng xét xử xét thấy, các tài liệu có trong hồ sơ thể hiện do ông V không chấp hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính theo đúng quy định của pháp luật, Công an thành phố H tiến hành xác minh thông tin về tiền lương và thu nhập của người bị xử phạt vi phạm hành chính theo đúng trình tự thủ tục áp dụng các biện pháp cưỡng chế tại chương 2 Nghị định 166/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính Phủ và gửi quyết định cưỡng chế hành chính đến địa chỉ cá nhân, cơ quan của ông V là đúng theo quy định tại các Điều 8, Điều 9, Điều 10, Điều 11, Điều 12 Nghị định 166/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính Phủ; Điều 88 Luật xử lý vi phạm hành chính. Quá trình giải quyết vụ án ông V cũng không cung cấp được chứng cứ, chứng minh ông Việt bị cơ quan nơi ông công tác phê bình, khiển trách hay kỷ luật, khi bị Công an thành phố H gửi các văn bản cho ông V, qua cơ quan nơi ông V công tác làm ảnh hưởng đến danh dự của ông V.

[16] Trên cơ sở xem xét Quyết định cưỡng chế số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 do Trưởng Công an thành phố H ký được xác

định là đúng quy định của pháp luật, không xâm phạm đến quyền lợi hợp pháp, không làm ảnh hưởng đến danh dự nhân phẩm của ông V. Do đó, việc ông Việt yêu cầu bồi thường thiệt hại về danh dự với số tiền 468.000.000đ là không có căn cứ chấp nhận, cần xử bác yêu cầu của ông V.

[17] Trong đơn kháng cáo của ông Trần Vương V yêu cầu HĐXX phúc thẩm làm rõ trách nhiệm của Thủ trưởng đơn vị nơi ông V đang công tác, khi không thực hiện Quyết định cưỡng chế số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 của Trưởng Công an thành phố H v/v “Quyết định cưỡng chế khấu trừ một phần lương hoặc một phần thu nhập” đối với ông V số tiền 3.000.000đ thì có vi phạm pháp luật không, nếu vi phạm pháp luật xử lý như thế nào. HĐXX xét thấy nội dung nêu trên không thuộc phạm vi khởi kiện của ông V trong vụ án, do vậy không đề cập giải quyết.

[18] Về án phí: Do kháng cáo không được chấp nhận nên ông V phải chịu khoản tiền án phí hành chính phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 241 Luật tổ tụng hành chính bác kháng cáo của ông Trần Vương V giữ nguyên quyết định tại bản án hành chính sơ thẩm số 01/2022/HC-ST ngày 19/4/2022 của Tòa án nhân dân thành phố H.

Căn cứ Điều 3, Điều 5, khoản 1 Điều 30, khoản 1 Điều 31, Điều 60; Điều 115, Điều 116, Điều 157, Điều 348 Luật Tổ tụng hành chính; Điều 73, Điều 74; Điều 86. Điều 87, Điều 88 Luật Xử lý vi phạm hành chính; Điều 2, Điều 3, Điều 8, Điều 9, Điều 10, Điều 11, Điều 12 Nghị định 166/NĐ-CP/2013 ngày 12/11/2013 của Chính phủ; điểm d khoản 1 Điều 12, Điều 32, Điều 34 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Xử:

1. Bác yêu cầu khởi kiện của ông Trần Vương V về việc yêu cầu hủy bỏ Quyết định cưỡng chế số 2358/2021/QĐ-CCKTMPLHTN ngày 15/9/2021 của Trưởng Công an thành phố H, tỉnh H.

2. Bác yêu cầu khởi kiện của ông Trần Vương V về việc yêu cầu Trưởng Công an thành phố H - Ông Dương Minh T phải bồi thường thiệt hại về danh dự cho ông với số tiền 468.000.000 đồng (*Bốn trăm sáu mươi tám triệu đồng*).

3. Về án phí: Buộc ông Trần Vương V phải chịu 300.000 đồng (*Ba trăm nghìn đồng*) án phí hành chính sơ thẩm, được khấu trừ vào số tiền tạm ứng án phí đã nộp tại biên lai số 0000597 ngày 01 tháng 11 năm 2021 tại Chi cục Thi hành án dân sự thành phố H, tỉnh H (Đỗ Việt H nộp thay). Ông V được miễn án phí yêu cầu bồi thường thiệt hại về danh dự theo quy định của pháp luật.

Buộc ông Trần Vương V phải chịu 300.000 đồng (*Ba trăm nghìn đồng*) án phí hành chính phúc thẩm, được khấu trừ vào số tiền tạm ứng án phí đã nộp tại biên lai số 0000711 ngày 12 tháng 5 năm 2022 tại Chi cục Thi hành án dân sự thành phố H, tỉnh H (Đỗ Việt H nộp thay).

Bản án hành chính phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- Các đương sự;
- Công an tỉnh H;
- TAND thành phố H;
- VKSND tỉnh H;
- VKSND thành phố H;
- Chi cục Thi hành án dân sự thành phố H;
- Lưu: Hồ sơ vụ án, Tòa HC, VP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Lâm Anh Luyện

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA